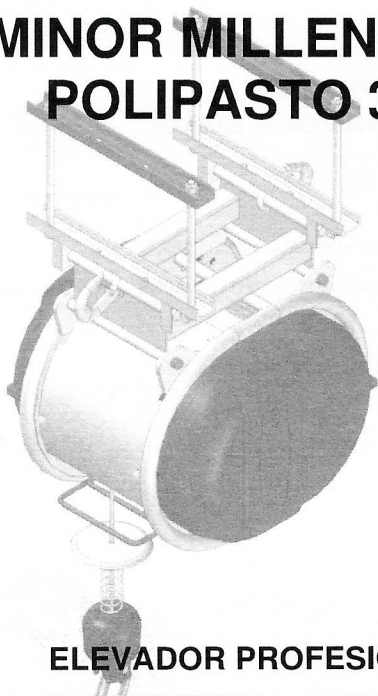


MINOR MILLENNIUM POLIPASTO 325



ELEVADOR PROFESIONAL PROFESSIONAL ELEVATOR



Rev.00

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

ÍNDICE

	Pág.
1. INTRODUCCIÓN	3
2. CONDICIONES PARA LA INSTALACIÓN	3
3. PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN	4
4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
5. SELECCIÓN DE PRODUCTO	6
6. ACCESORIOS ELEVADORES Y COMPLEMENTOS	6
7. PUNTOS BÁSICOS PARA LA INSTALACIÓN DEL ELEVADOR	
8. MODO DE EMPLEO	7
9. MANTENIMIENTO	9
9.1 MANTENIMIENTO DE LA ESTRUCTURA Y ACCESORIOS	9
9.2 MANTENIMIENTO DEL GRUPO MOTOR DEL ELEVADOR	9
10. ESQUEMAS ELÉCTRICOS	10
11. SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES CAMAC-MINOR HOISTS	12

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.comwww.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

1. INTRODUCCIÓN



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Este manual es parte integrante de la máquina

Antes de poner en funcionamiento la máquina, leer atentamente el presente manual de instrucciones de uso.

Todas las operaciones de uso y mantenimiento deben estar reservadas exclusivamente a personal autorizado.

El presente manual describe las características fundamentales de todas nuestras máquinas, así como el conjunto de accesorios que puedan acoplarse a las mismas.

MINOR HOISTS S.L. se reserva el derecho de realizar modificaciones, conservando las características fundamentales de las máquinas.

2. CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Nuestros elevadores, tienen un periodo de garantía de **12 MESES** a partir de la fecha de venta para cualquier defecto de fabricación.

Nuestra garantía NO cubre:

- La manipulación por personal no autorizado.
- La utilización de repuestos no originales.
- Los desplazamientos de nuestros técnicos para la reparación de nuestras máquinas.
- El porte de repuestos por agencias distintas de las concertadas por **MINOR HOISTS S.L.**

El cliente dispone de un plazo de 30 días naturales para enviar el certificado de garantía a **MINOR HOISTS S.L.** debidamente cumplimentado.

Para acceder a la reparación en garantía de la máquina, deberán presentar el certificado de garantía.

El cliente o usuario se compromete a realizar las revisiones y el mantenimiento indicado en este manual, siguiendo para ello todas las instrucciones suministradas por **MINOR HOISTS S.L.**

Las averías provocadas por un mantenimiento incorrecto y un uso indebido serán excluidas de la garantía.

Las reparaciones en garantía, se deberán efectuar por un Servicio Técnico autorizado.

Cuando soliciten los recambios, deben hacer referencia al código de recambio que incorpora cada pieza.



Guarde cuidadosamente este documento. Si en algún momento necesita un recambio, fíjese en los despieces adjuntos.

Nuestras máquinas son de uso exclusivo para cargar materiales. Queda terminantemente prohibido la elevación y descenso de personas.

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

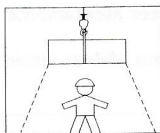
e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

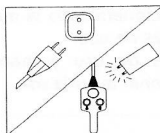
BARCELONA (SPAIN)

3. PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Antes de poner en marcha cualquier elevador marca CAMAC, deberemos fijarnos en las siguientes instrucciones:

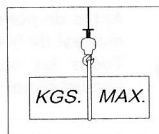


Definir la zona de riesgo (aquella sobre la cual puede quedar suspendida la carga) y protegerla con señales que impidan ser ocupadas por personas

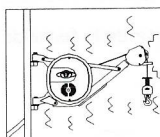


Antes de manipular el aparato comprobar que:

- El aparato está desconectado de la red
- Después de desconectarlo, tener la precaución de descargar los condensadores pulsando en cualquiera de los dos botones (subir/bajar) de la botonera.



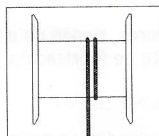
No sobrecargar el grupo matriz respetando como carga máxima la mínima de las máximas correspondientes al grupo matriz o accesorio



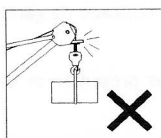
Si el grupo matriz no arranca, se observan ruidos extraños, o cualquier anomalía, desistirse de su uso y avisar al Servicio Técnico



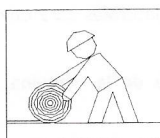
Respetar las placas de atención y seguir sus instrucciones



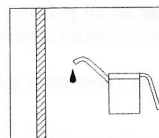
Dejar siempre una vuelta de cable en el tambor para evitar el sentido de giro



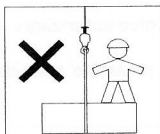
No utilizar habitualmente el final de carrera superior



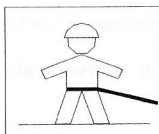
El cable de elevación debe ser almacenado en el caso que no se utilice la máquina, evitando así su deterioramiento



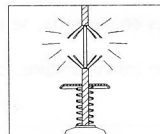
El cable de elevación debe mantenerse siempre bien lubricado



Queda totalmente prohibida la elevación y descenso de personas



Comprobar la perfecta visibilidad del operador de la zona de riesgo, asegurándose de que el operador goza de la suficiente libertad de movimientos y está protegido con un cinturón de seguridad



Inspeccionar los alambres, cable, gancho..., antes de utilizarlos para la elevación

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

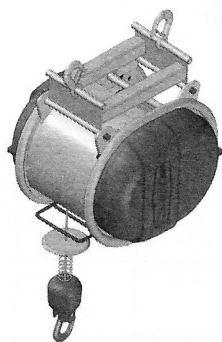
Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

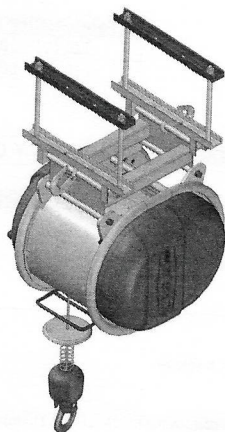
www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



MINOR MILLENNIUM POLIPASTO con ganchos



MINOR MILLENNIUM POLIPASTO con fijación transversal

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
	Motor monofásico 220 [V] - 50[Hz]	Motor monofásico 220 [V] - 60[Hz]
Potencia elevación [Kg]	325	
Velocidad elevación [m/min]	22	
Longitud del cable [m]	30 o 60	
Diámetro del cable [mm]	5	
Carga de rotura del cable [Kg]	1980	
Potencia del motor [kW]	1,1	1,5
Tensión del motor [V]	220	220
Código del motor	072117	072034
Intensidad nominal [A]	9	12,5
Tensión maniobra [V]	48	
Peso [Kg]	63	
Medidas exteriores [mm]:		
Ancho (X)	450	
Largo (Y)	470	
Alto (Z)	460	

CAMAC MOM

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

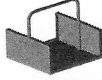
www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

5. SELECCIÓN DE PRODUCTO

Tensión alimentación	Código de producto
220 [V] - 50[Hz]	5017000
220 [V] - 60[Hz]	5017007

6. ACCESORIOS ELEVADORES Y COMPLEMENTOS

REF.	DENOMINACIÓN	CARGA MÁXIMA	IMAGEN
5000033	CUBILOTE	325 Kg	
5000032	JAULA MINOR	325 Kg	
5000029	BOTONERA P.03,1 CABLEADA (1,5m) CON CONECTOR AÉREO REF.10236/3/M <i>(de serie en la máquina)</i>		
5000030	BOTONERA P.03,1 CABLEADA (15 m) CON CONECTOR AÉREO REF.10236/3/M		
5000031	BOTONERA P.03,1 CABLEADA (30 m) CON CONECTOR AÉREO REF.10236/3/M		
320031	MODULO CABLEADO COMPLETO		

7. PUNTOS BÁSICOS PARA LA INSTALACIÓN DEL ELEVADOR

- Instalar el accesorio que soporta el grupo motriz según las instrucciones específicas para cada modelo.
- Comprobar la correcta colocación de los pasadores y tornillos que unen el grupo motriz con el accesorio.
- Comprobar la tensión, la frecuencia, la toma de tierra y la existencia de diferencial y limitador en la red de alimentación.
- En el caso de utilizar una alargadera, comprobar la sección es:

2,5 mm2 para longitud inferior a 25 metros con tensión 220V
4 mm2 para longitud superior a 25 metros con tensión 220V
4mm2 para longitud inferior a 25 metros con tensión 110V
6mm2 para longitud superior a 25 metros con tensión 110V

- Comprobar que los pulsadores efectúan la maniobra que indican (↑ Subir ↓ Bajar).

CAMAC

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138
08292 Esparreguera
Tel. +34 93 777 10 50
Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com
www.camacsa.com
BARCELONA (SPAIN)



La primera maniobra de la máquina debe ser siempre **EN SUBIDA**, para poder comprobar que las fases en el motor están correctamente conectadas. Si al pulsar el botón de subir la máquina baja la carga, se deberá invertir la fase.

- ☞ Comprobar que, al pulsar el Final de Carrera en la maniobra de subir, el elevador se detiene.
- ☞ Comprobar el correcto enrollamiento del cable de elevación en el carrete.

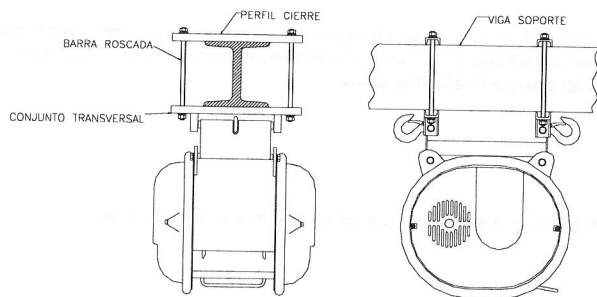


Mantener siempre el cable de elevación en tensión, con o sin carga, para evitar que se desenrolle en el tambor y provoque un posterior aplastamiento del mismo con posibles deformaciones

8. INSTALACIÓN

8.1 INSTALACIÓN MEDIANTE FIJACIÓN TRANSVERSAL (Recomendada)

Existe un accesorio que permite fijar el equipo permitiendo la adaptación a cualquier viga comercial. El accesorio consiste en dos perfiles de acero que se atornillan en las barras del grupo fijación Polipasto, entre ellos se unen mediante 4 barras roscadas que permiten una amplia regulación según las medidas de la viga donde se desee fijar el elevador. Además, los dos perfiles de acero disponen de distintas posiciones para colocar las barras roscadas de manera que servirán para aprisionar un perfil más o menos ancho según la necesidad:



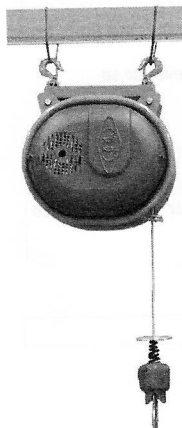
CAMAC MOM

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138
08292 Esparreguera
Tel. +34 93 777 10 50
Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com
www.camacsa.com
BARCELONA (SPAIN)

8.2 INSTALACIÓN MEDIANTE GANCHOS



a.- Colocar en la parte superior del piso 2 cables de acero que resistan las reacciones de carga del Minor Millennium Polipasto 325 [Kg].

b.- Colgaremos de los cables instalados, el Minor Millennium Polipasto mediante los 2 ganchos que incorpora en su parte superior, intentando que la máquina nos quede totalmente plana en relación con el suelo de trabajo, ya que, si no el cable de elevación enrollaría mal, provocando su deterioro.

c.- Una vez colgada y nivelada, la máquina ya se podrá utilizar.



Asegurar que los cables utilizados al igual que le forjado donde se instalará el MINOR MILLENNIUM POLIPASTO resistan las reacciones de las cargas a elevar.



Mantener siempre el cable de elevación en tensión con o sin carga para evitar que se desenrolle en el tambor y provoque un posterior aplastamiento del mismo con posibles deformaciones.



No sobrecargar nunca el equipo. La carga máxima es de 325 [kg].



La empresa MINOR HOISTS S.L. no se hará responsable de accidentes causados por el mal uso, negligencia o utilización de este elevador para transportar personas.

CAMAC (MOM)

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

9. MANTENIMIENTO

9.1 MANTENIMIENTO DE LA ESTRUCTURA Y ACCESORIOS

- Engrasar los ejes de giro con frecuencia.
- Comprobar estado de la tornillería.
- Comprobar estado de la soldadura.
- Comprobar corrosión y pintado en caso de detectarse.
- Efectuar pruebas a plena carga con el grupo elevador instalado levantando la carga del suelo y observando las reacciones del grupo motriz y de la estructura.

9.2 MANTENIMIENTO DEL GRUPO MOTOR DEL ELEVADOR

- Comprobar si se observa alguna anomalía en el estado del cable o del gancho con trinquete de seguridad.
- Comprobar estado del cable elevador.
- Comprobar estado rulinas, casquillos, anclajes y pasadores.
- Comprobar el funcionamiento del final de carrera.
- Notar que no existe ningún ruido extraño.
- Comprobar el estado del gancho de elevación, bulón de apoyo y estado del cable de elevación, comprobando que no existe ninguna rotura, aplastamiento ni deformación del cable de acero. Mantener lubricado el cable de elevación.
- Desmontar la tapa cárter y comprobar el buen estado de las ruedas dentadas, piñones y rodamientos. Mantener engrasados los rodamientos.
- Comprobar el estado de la unión entre el cable de elevación y el conjunto tambor de enrollado y el gancho de elevación.
- Comprobar el estado de los componentes eléctricos, sobretodo la botonera de mando.

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

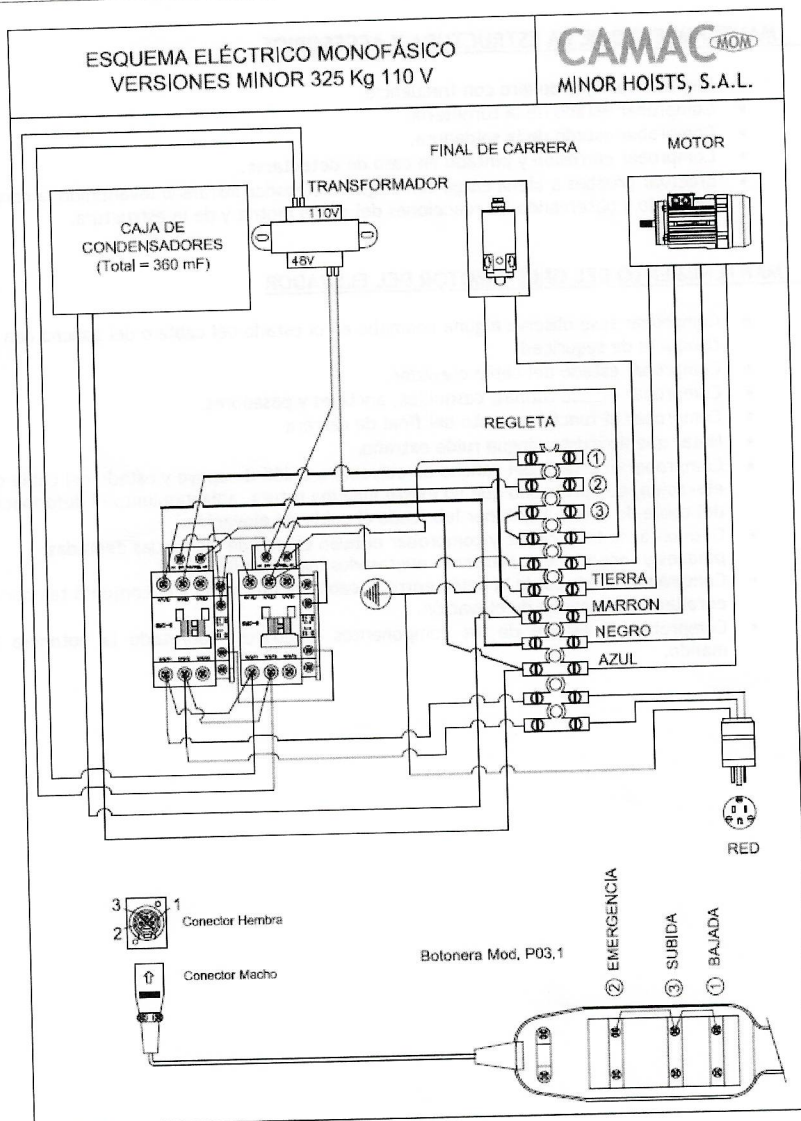
Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

10. ESQUEMAS ELÉCTRICOS



CAMAC MONO

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

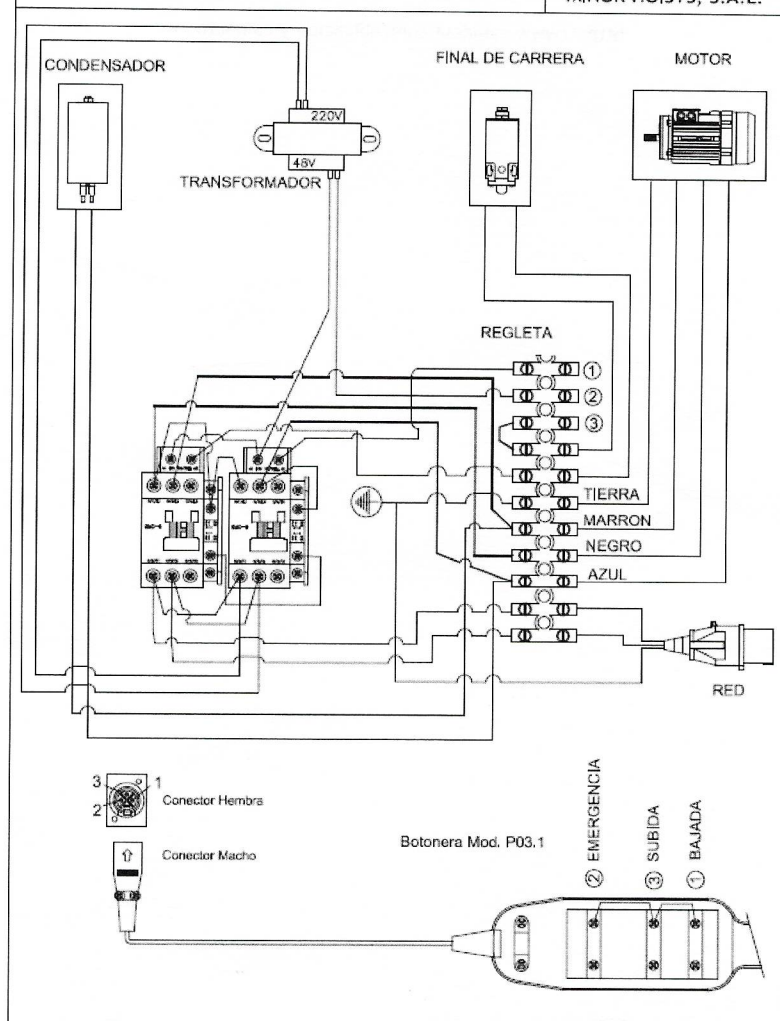
e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)

ESQUEMA ELÉCTRICO MONOFÁSICO VERSIONES MINOR 325 Kg 220 V

CAMAC MOM
MINOR HOISTS, S.A.L.



CAMAC MOM

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138
08292 Esparreguera
Tel. +34 93 777 10 50
Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacs.com

www.camacs.com

BARCELONA (SPAIN)

11. SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES CAMAC-MINOR HOISTS S.L.

Consulte el listado de servicios técnicos oficiales para España y Andorra en el siguiente link:

<http://www.camacsa.com/ubicación-y-contacto>

CAMAC 

MINOR HOISTS S.L.

Av. Francesc Marimon, 138

08292 Esparreguera

Tel. +34 93 777 10 50

Fax. +34 93 777 12 43

e-mail: camac@camacsa.com

www.camacsa.com

BARCELONA (SPAIN)